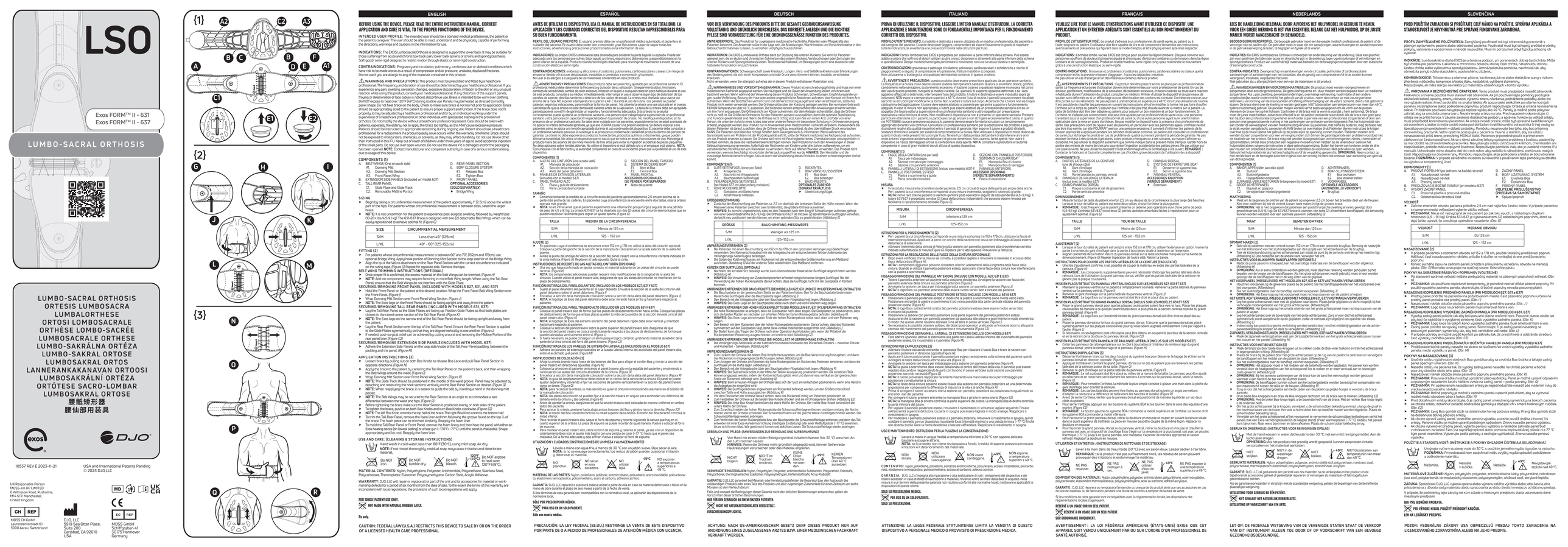


ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE ENTIRE INSTRUCTION MANUAL. CORRECT APPLICATION AND CARE IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing the directions, warnings and cautions in the information for use.

INDICATIONS: The EXOS Lumbosacral Orthosis is designed to support the lower back. It may be suitable for those suffering from acute and chronic low back pain, lower back sprains or strains and spondylolisthesis. Soft-good' semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

CONTRAINDICATIONS: Severe cardiopulmonary, pulmonary, cardiovascular infirmities, or other medical conditions which have risk to be made worse as a result of compression and/or pressure; unstable, displaced fractures.

Do not use if you are allergic to any of the materials contained in this product.

⚠ **WARNINGS AND PRECAUTIONS:** This product must be prescribed and fitted by a healthcare professional. The fitting and application of this product must be performed by a trained healthcare professional. If you experience any pain, numbness, tingling, sensation changes, excessive dissolution, irritation to the skin or any unusual reaction while using this product, discontinue use and consult your healthcare professional. Do not grant more than pads, fraying or deterioration of lace cables is noticed; discontinue use. Brace is intended to be worn over clothing. Do NOT expose brace to open flame. Do NOT place any foreign material in the brace such as pillows or padded panel shape. Do not heat brace on the body. Check to make sure brace is not too hot prior to application. Brace should be approximately 1 inch from the skin. Do not place anything between the brace and the skin. If the brace does not fit properly, it may be adjusted by a healthcare professional and/or by an individual working under the supervision of a healthcare professional or other individual with specialized training in the prevention of orthotics. Do not modify the device without a healthcare professional present. Care should be taken with patients diagnosed with osteoporosis, as the brace may be too tight, and may cause excessive pressure. Patients should be instructed on appropriate tensioning during ongoing use. Patient should see a healthcare professional for a complete fitting. Improper fit and/or adjustment could result in injury or worsening of the condition. Brace should not be exposed to moisture/rain, chemicals, or solvents, as they may affect durability. Do not use device other than instructed in this manual. Do not use if brace is damaged. Do not use if any component is missing or damaged. Do not use over open wounds. Do not use the device if it is damaged and/or the packaging is damaged. Do not use if the brace has been contaminated and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

COMPONENTS (Fig. 1)

A. BELT WINGS (One on each side)
A1. Donning Mat
A2. Donning Mat Section
A3. Front Panel Wing
B. EXTENSION SIDE PANELS (Included w/ model. 637)
C. TALL REAR PANELS
C1. Glide Plate and Glide Track
C2. Rollerball Bearings

SIZING

- Begin by taking a circumferential measurement of the patient approximately 1" (2.5cm) above the widest part of the hips. For patients whose circumferential measurement is between sizes, select the larger size.
- **NOTE:** It is not uncommon for the patient to experience post-surgical swelling, followed by weight loss (10-20 lbs/4.5-9 kg). The EXTREME Brace is designed with two (2) detachable Belt Wings which can be easily repositioned to achieve optimal fit. (Figure G)

SIZE	CIRCUMFERENTIAL MEASUREMENT
S/M	Less than 49" (125cm)
L/XL	49" - 60" (125-152cm)

FITTING (2)

- For patients whose circumferential measurement is between 60" and 70" (152cm and 178cm), use optional Bridge Wing. Apply hook portion of Donning Mat Section to the loop exterior of the Bridge Wing. Align the loop of the Front Panel Section with the hook portion of the Donning Mat to the correct circumference indicated on the sizing tape. (Figure G) Repeat for opposite side. Remove the tape.

BELT WING TENSIONING INSTRUCTIONS (OPTIONAL)

- Once proper fit is confirmed, the excess material on the Belt Wings can be removed. (Figure H)
- **NOTE:** Add or remove material from the Belt Wings by incorporating in more Belt Wing Velcro® strips on the Tall Rear Panel, ensure that the Belt Wings do not interfere with the Glide Plate.

SECURING/REMOVING FRONT PANEL (INCLUDED WITH MODELS 627, 631, AND 637)

- Hold the Front Panel on the patient at the desired location. Wrap the Front Panel Belt Wing Section over the Front Panel.
- Wrap Donning Mat Section over Front Panel Wing Section. (Figure I)
- Pull the Belt Wings through the Front Panel Wing Section and pull away from the patient.

SECURING/REMOVING TALL REAR PANELS (INCLUDED WITH MODELS 627 - 637)

- Lay the Tall Rear Panel so the Glide Plates are facing up. Position Glide Plates so that both plates are close to the middle of the Tall Rear Panel. (Figure J)
- **NOTE:** The Exos logo on the narrow end of the Tall Rear Panel should be facing upright and away from the patient.
- Lay the Rear Panel. Section over the top of the Tall Rear Panel, Ensure the Rear Panel Section is applied to the Glide Plates properly. Pull the Rear Panel Section over the Tall Rear Panel. (Figure K)
- If needed, post-surgical relief can be achieved by cutting around and removing the Midline Portion of the rear panel to the desired height.

SECURING/REMOVING EXTENSION SIDE PANELS (INCLUDED WITH MODEL 637)

- Adhere the Extension Side Panel on the loop side/inside of the Tall Rear Panel padding, between the padding and the panel. (Figure M)

APPLICATION INSTRUCTIONS (Fig. 1)

- Loosen brace by pulling out on both Box Knobs to release Box Lace and pull Rear Panel Section in opposite direction. (Figure N)
- Apply the brace to the patient by centering the Tall Rear Panel on the patient's back, and then wrapping the Belt Wings around the waist. (Figure O)
- Wrap Donning Mat Section over Front Panel Wing Section. (Figure P)
- **NOTE:** The Glide Plates should be in the middle of the wave groove. Panel may be adjusted by detaching and rearranging the hook sections vertically on the Rear Panel Section as desired. (Figure Q)
- **NOTE:** When reapplying the brace, it is easier to guide the belt by inserting a hard tool in the donning mitt pocket.
- **NOTE:** The Belt Wings may be secured to the Rear Section at an angle to accommodate a size differential between the waist and hips. (Figure R)
- Pull Box Lace through the Rear Panel Section. Tension is positioned evenly on both sides of the patient.
- To adjust the brace, pull in on both Box Knobs and turn Box Knobs counterclockwise. (Figure S)
- **NOTE:** The Left Box Knob controls the top half of the brace. The right Box Knob controls the bottom half. To tore the Tall Rear Panel Section for a shorter and more flexible brace, remove the Box Knob on top of the brace. The foam piece can be trimmed similarly. Reapply the foam liner.
- To remove the brace, pull in on both Box Knobs and turn Box Knobs counterclockwise. Pull the chest panel with either an Exos heating device (on lowest setting or at least cool-) (~97°F/~77°C) until the panel is malleable. Shape appropriately. Exposure to heat will not damage the panel.

USE AND CARE: (CLEANING & STORAGE INSTRUCTIONS)

Hand wash in cold water, less than 86°F (30°C), using mild soap. Air dry.
Neutralizing urine/sweat odor: Soak in 1 part white vinegar, 3 parts water for 30 minutes.

Do NOT bleach. | Do NOT tumble dry. | Do NOT iron. | 120°F Do NOT expose to heat over 120°F (49°C).

MATERIAL CONTENTS: Nylon, Polyethylene, Polyester, Antimicrobial, Polyurethane, Stainless Steel, Polypropylene, Thermoplastic Elastomer, Polyethylene, Polyurethane, Carbon Steel, Acrylic, Adhesive.

WARRANTY: D.J.O. LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of 6 months from the date of sale. To the extent that the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

Rx only.

CAUTION: FEDERAL LAW (U.S.A.) RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTH CARE PROFESSIONAL.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD. LA APLICACIÓN Y LOS CUIDADOS CORRECTOS DEL DISPOSITIVO RESULTAN IMPRESCINDIBLES PARA SU BUEN FUNCIONAMIENTO.

PERFIL DEL USUARIO PREVISTO: El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

INDICACIONES: La ortesis EXOS lumbosacral está diseñada para sostener la parte baja de la espalda. Puede ser adecuada para las personas que sufren dolor agudo y crónico de espalda, esguinces o distensiones de la parte inferior de la espalda. Producto blando/semirígido diseñado para restringir el movimiento a través de una construcción elástica o semirígida.

CONTRAINDICACIONES: enfermedades graves cardiopulmonares, pulmonares, cardiovasculares o otras con riesgo de empeorar debido a la compresión y/o la presión; fracturas desplazadas, inestables.

No use si es alérgico a cualquiera de los materiales contenidos en este producto.

⚠ **ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Este producto debe ser prescrito y ajustado por un profesional sanitario. El profesional médico debe determinar la frecuencia y duración de su utilización. Si experimenta dolor, hinchazón, cambios de sensibilidad, disolución excesiva, irritación de la piel o cualquier reacción inusual mientras lleva puesto este producto, consulte a su médico inmediatamente. Interrumpa el uso si observa algún tipo de distensión de los almohadillas, deterioro de los cordones de encaje; interrumpa el uso. La ortesis está diseñada para ser llevada sobre la ropa. No exponga la ortesis a llamas abiertas. Durante el uso, no coloque ningún material extraño en la ortesis, como por ejemplo almohadillas o panel de forma acolchada. No caliente la ortesis sobre el cuerpo. Compruebe que la ortesis no está demasiado caliente antes de su aplicación. La ortesis debe estar aproximadamente a 1 pulgada de la piel. No coloque nada entre la ortesis y la piel. Si la ortesis no se ajusta correctamente, puede ajustarla un profesional sanitario y/o una persona que trabaje bajo la supervisión de un profesional. Evite la intervención en el producto sin la presencia de un profesional sanitario. Se debe tener cuidado con los pacientes, especialmente los de edad avanzada, de quienes se ha diagnosticado osteoporosis, ya que esta ortesis puede ejercer una presión excesiva. Se debe indicar a los pacientes cómo se ajusta una tensión apropiada durante el uso continuado del dispositivo. El paciente debe consultar a un profesional sanitario para que realice un ajuste completo. Un ajuste inadecuado puede provocar lesiones o empeorar el estado. No exponga la ortesis a la humedad/lluvia, productos químicos o disolventes, ya que pueden afectar la durabilidad. No utilice un dispositivo que no sea el que se indica en estas instrucciones de uso. Mantenga el producto lejos de la luz directa del sol. No utilice si la ortesis está dañada. No utilice si falta o está dañado cualquier componente. No debe aplicarse sobre heridas abiertas. No utilice el dispositivo si está dañado y/o si el empaque está dañado. **NOTA:** Si la ortesis está contaminada y en caso de un incidente grave debido a su uso, informe a la autoridad competente del dispositivo.

COMPONENTES (Fig. 1)

A. BELTAS DE SUJETACIÓN (una a cada lado)
A1. Manopla de colocación
A2. Sección de manopla de colocación
A3. Aleta del panel delantero
B. PANELES LATERALES DE EXTENSIÓN (Incluidos con el modelo 637)
PANEL TRASERO ALTO
C1. Placa guía de deslizamiento
C2. Parte central desmontable

TAMAÑO

- Comience tomando la medida de la circunferencia del paciente aproximadamente 2.5 cm por encima de la parte más ancha de las caderas. En caso de que la circunferencia del paciente se encuentre entre dos tallas, elija la talla de la talla de mayor tamaño.
- **NOTA:** no es infrecuente que el paciente experimente una inflamación posquirúrgica seguida de una pérdida de peso (4,5 a 9 kg). La ortesis EXTREME Brace está diseñada con dos (2) aletas del cinturón desmontables que se pueden reposicionar fácilmente para lograr un ajuste óptimo. (Figura G)

TALLA	MEDIDA DE LA CIRCUNFERENCIA
S/M	Menos de 125 cm
L/XL	125 – 152 cm

AJUSTE (2)

- En pacientes cuya circunferencia se encuentre entre 152 cm y 178 cm, utilice la aleta del cinturón opcional. Coloque la parte del gancho de la sección de la manopla de colocación en la lazada exterior de la aleta del cinturón.
- Alinee la punta del enganche de Velcro de la sección del panel trasero con la circunferencia correcta indicada en la cinta métrica. (Figura G) Repita en el lado opuesto. Retire la cinta métrica.

INSTRUCCIONES DE RECORTE DE LAS ALETAS DEL CINTURÓN (OPCIONAL)

- Una vez que haya logrado un ajuste adecuado, retire el material sobrante de las aletas del cinturón se puede recortar. (Figura H)
- **NOTA:** los componentes adicionales pueden requerir más modificaciones de la longitud de la aleta del cinturón. Para ajustar el material de las aletas del cinturón, incorpore más tiras de Velcro® en el panel trasero alto, asegúrese de que las aletas del cinturón no interfieran con la placa de deslizamiento.

FIJACIÓN/RETIRADA DEL PANEL DELANTERO (INCLUIDO EN LOS MODELOS 627, 631 Y 637)

- Sujete el panel delantero en el lugar deseado. Envuelva la sección de la aleta del cinturón del panel delantero sobre el panel delantero. (Figura I)
- Envuelva la sección de la manopla de colocación sobre la aleta de la sección de la aleta del panel delantero. (Figura J)
- **NOTA:** el logotipo de Exos del panel delantero debe estar mirando hacia arriba y hacia fuera respecto al paciente.

FIJACIÓN/RETIRADA DEL PANEL TRASERO ALTO (INCLUIDO EN LOS MODELOS 627 Y 637)

- Coloque el panel trasero alto con las placas de deslizamiento hacia arriba. Coloque las placas de deslizamiento de forma que ambas placas estén cerca del centro del panel trasero alto. Asegúrese de que el panel trasero alto. (Figura K)
- **NOTA:** el logotipo de Exos del panel delantero debe estar mirando hacia arriba y hacia fuera respecto al paciente.
- Coloque el panel trasero. Asegúrese de que la sección trasera sobre la parte superior del panel trasero alto. Asegúrese de que la sección del panel trasero se aplica correctamente a las placas de deslizamiento. Tire del panel trasero. Asegúrese de que quedan alineadas verticalmente entre sí. (Figura L)
- Si es necesario, puede conseguir un alivio posquirúrgico cortando y retirando material alrededor de la parte de la línea central del forro del panel trasero. (Figura L)

FIJACIÓN/RETIRADA DE LOS PANELES LATERALES DE EXTENSIÓN (INCLUIDOS EN EL MODELO 637)

- Adhiera los paneles de extensión laterales en la lazada lateral/interna del acolchado del panel trasero alto, entre el acolchado y el panel. (Figura M)

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN (Figura N)

- Afloje la ortesis tirando de los botones de los dos pares de aletas de cierre de Box y tire de la sección del panel trasero en dirección opuesta. (Figura N)
- Coloque la ortesis en el paciente centrando el panel trasero alto en la espalda del paciente y envolviendo a continuación la sección de la aleta del cinturón alrededor de la cintura. (Figura O)
- Envuelva la sección de la manopla de colocación sobre la sección de la aleta del panel delantero. (Figura P)
- **NOTA:** las placas de deslizamiento deben estar en la mitad de la ranura de la ola. El panel puede ajustarse separándolo y reorganizando las secciones de gancho verticalmente en la sección del panel trasero como se desee. (Figura Q)
- **NOTA:** para reaplicar la ortesis, lo más sencillo es guiar el cinturón introduciendo una mano en el bolsillo de la manopla de colocación.
- **NOTA:** las aletas del cinturón se pueden fijar a la sección trasera en ángulo para acomodar una diferencia de tamaño entre la cintura y las caderas. (Figura R)
- Antes de apretar la ortesis, asegúrese de que la sección trasera está colocada de manera uniforme en ambos lados del paciente.
- Para apretar la ortesis, presione hacia abajo ambos botones de Box y gírelos hacia la derecha. (Figura S)
- **NOTA:** el botón de Box izquierdo controla la parte superior de la ortesis. El botón de Box derecho controla la parte inferior. Para acortar el panel trasero alto, retire el botón de Box en la parte superior de la ortesis. La espuma puede recortarse de forma similar. Vuelva a colocar el forro de espuma.
- Para retirar la ortesis, tire de los botones de Box y gírelos hacia la izquierda. Tire del panel delantero hasta que sea maleable. Da la forma adecuada y deje enfriar. Vuelva a colocar el forro de espuma.

UTILIZACIÓN Y CUIDADO (INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO)

Lávese a mano con agua fría, a menos de 30 °C, con jabón suave. Deje secar al aire.
Neutralizar el olor de orina/sudor correctamente, tres raciones de jabón concentrado en 30 minutos.

NO blanquear. | NO secar en la secadora. | NO utilizar la plancha. | 49°C NO exponer a temperaturas por encima de 49 °C.

MATERIAL DE LAS PARTES: Nylon, polietileno, poliéster, antimicrobiano, poliuretano, acero inoxidable, polipropileno, elastómero termoplástico, polietileno, acero al carbono, adhesivo acrílico.

GARANTÍA: D.J.O. LLC reparará o sustituirá toda la unidad o parte de ella en caso de material defectuoso o fallos en la mano de obra durante el plazo de seis meses a partir de la fecha de venta.
Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

SOLO PRO PSICIÓGRAFICO NÚMERO.

PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

Sólo con receta médica.

PRECAUCIÓN: LA LEY FEDERAL (EE.UU.) RESTRINGE LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO POR PARTE DE O A PETICIÓN DE ATENCIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA CON LICENCIA.

DEUTSCH

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS BITTE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG UND GRÜNDLICH DURCHLESEN. DAS KORREKTE ANLEGEN UND DIE RICHTIGE PFLEGE SIND VORAUSSETZUNG FÜR EINE ORDNUNGSGEMÄSSE FUNKTION DES PRODUKTES.

ANWENDERPROFIL: Der Produkt ist für ausgebildete medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegepersonen des Patienten bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, die Anweisungen, Warnhinweise und Vorsichtshinweise in den Gebrauchsinformationen zu lesen, verstehen und physisch ausführen.

INDIKATIONEN: Die EXOS Lumbosakral-Orthese dient zur Stützung des unteren Rückens. Sie kann für Personen geeignet sein, die an akuten und chronischen Schmerzen im unteren Rücken, Verstauchungen oder Verzerrungen des unteren Rückens und Spondylolisthesis leiden. Textilmaterial/halbsteif mit Bewegungen durch eine elastische oder halbsteife Konstruktion eingeschränkt.

KONTRAINDIKATIONEN: Schwangerschaft sowie Kreislauf-, Lungen-, Herz- und Gefäßbeschwerden oder Erkrankungen der Skelettsystems, die durch Kompression und/oder Druck verschlimmert werden können; instabile, verschobene Frakturen.

Nicht verwenden, wenn Sie allergisch auf eines der in diesem Produkt enthaltenen Materialien sind.

⚠ **WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:** Dieses Produkt sollte verschreibungspflichtig und muss von einer medizinischen Fachkraft angepasst werden. Die Anpassung und Anwendung des Produkts muss von einer medizinischen Fachkraft durchgeführt werden. Wenn Sie Schmerzen, Taubheitsgefühl, Kribbeln, Veränderungen der Empfindungen, Schwellungen, Entzündungen der Haut oder eine ungewöhnliche Reaktion während der Verwendung dieses Produkts feststellen, sollten Sie die Verwendung des Produkts einstellen und Ihren Arzt konsultieren. Die Bandagen dürfen nicht mehr als vorgesehen gedehnt werden, Ihre Kleidung darf nicht ausgefranst oder beschädigt werden. Die Orthese sollte über Kleidung getragen werden. Bei normalem Gebrauch KEINEN Temperaturen von mehr als 49 °C aussetzen. Keine Fremdkörper in die Orthese einbringen, wie zum Beispiel Kissen oder um Ihre Form anzupassen. Die Orthese nicht am Körper aufwärmen. Vor dem Anlegen sicherstellen, dass die Orthese nicht zu heiß ist. Die Orthese sollte ca. 1 Zoll (2,5 cm) von der Haut entfernt sein. Nichts zwischen Orthese und Haut platzieren. Wenn die Orthese nicht richtig sitzt, kann sie von einem Fachmann angepasst werden. Die Orthese nicht richtig sitzt, kann sie von einem Fachmann oder einer Person, die unter der Aufsicht eines Arztes oder einer anderen Person mit besonderer Schulung in Orthesenversorgung arbeitet, angepasst werden. Die Orthese nicht ohne Anwesenheit einer medizinischen Fachkraft modifizieren. Insbesondere bei älteren Patienten ist darauf zu achten, dass die Orthese nicht zu eng anliegt, da dies übermäßigen Druck verursachen kann. Patienten müssen über die richtige Spannung während der Dauerverwendung informiert werden. Der Patient sollte eine medizinische Fachkraft für eine vollständige Anpassung aufsuchen. Falsche Passform und/oder Anpassung kann zu Verletzungen oder einer Verschlimmerung des Zustands führen. Die Orthese darf nicht der Feuchtigkeit/Regen, Chemikalien oder Lösungsmitteln ausgesetzt werden, da sie sich sonst abnutzen kann. Das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwenden. Nicht verwenden, wenn die Orthese beschädigt ist. Nicht verwenden, wenn eine Komponente fehlt oder beschädigt ist. Nicht über offenen Wunden verwenden. Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und/oder wenn die Verpackung beschädigt ist. Das Produkt nicht verwenden, wenn die Orthese kontaminiert ist und wenn es sich um einen ernsten Vorfall handelt, der aufgrund der Verwendung dieses Produkts entstanden ist, sollte der Produktverantwortliche informiert werden.

KOMPONENTEN (Fig. 1)

A. ALETAS DEL CINTURÓN (una a cada lado)
A1. Manopla de colocación
A2. Sección de manopla de colocación
A3. Aleta del panel delantero
B. PANELES LATERALES DE EXTENSIÓN
(Incluidos con el modelo 637)
PANEL TRASERO ALTO
C1. Placa guía de deslizamiento
C2. Parte central desmontable

D. SECCIÓN DEL PANEL TRASERO
E. SISTEMA DE CIERRE BOX
E1. Aleta de Box
E2. Cierre de Box
F. PANEL DELANTERO
G. Bola rodamiento

H. RÜCKENTEIL
D. BOA®-SCHNÜRSYSTEM
E. BOA®-VERSCHLÜSSE
E1. Boa-Verschlussteil
E2. Boa-Verschlussteil
F. BAUCHFLÄCHE
G. **OPTIONALES ZUBEHÖR (SEPARAT ERHÄLTLICH)**
G1. Gleitplatte
G2. Abnehmbare Bahn

GRÖSSENBESTIMMUNG

- Fangen Sie mit Ausmessung des Patienten ca. 2,5 cm oberhalb der breitesten Stelle der Hüfte messen. Wenn der Messwert eines Patienten zwischen zwei Größen fällt, die größere Ortesse auswählen.
- **HINWEIS:** Es ist nicht ungewöhnlich, dass der Patient nach dem Eingriff Gewichtsverlust (4,5-9 kg) erleidet. Die Orthese EXTREME Brace ist mit zwei (2) abnehmbaren Gurtfügeln versehen, die leicht neu positioniert werden können, um einen optimalen Sitz zu erreichen. (Abbildung G)

GRÖSSE	BAUCHUMFANG-MESSWERT
S/M	Weniger als 125 cm
L/XL	125 – 152 cm

ANPASSUNGSVERFAHREN (2)

- Bei Patienten mit einem Bauchumfang von 152 cm bis 178 cm den optionalen Verlängerungs-Seitenflügel verwenden. Den Klettverschlussteil des Anlegeteilers an der Sektionsschlaufe des Frontpanels an der Verlängerungs-Seitenflügelteils befestigen.
- Die Sektionsschlaufe des Frontpanels positioniert mit der entsprechenden Größenmarkierung am Maßband ausrichten. (Abbildung G) Auf der anderen Seite wiederholen. Das Maßband entfernen.

GÜRTEL DER GURTFÜGELN (OPTIONAL)

- Nachdem die richtige Passform bestätigt wurde, kann überschüssiges Material der Gurtfügel abgeschnitten werden. (Abbildung H)
- **HINWEIS:** Für Verwendung von Zusatzkomponenten erforderlich möglicherweise längere Gurtfügel. Bei der Verwendung der hohen Rückenplatte darauf achten, dass die Gurtfügel nicht mit der Gleitplatte in Kontakt kommen.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES PANEL (ERFÜLLT BEI MODELLEN 627, 631 UND 637 MIT ANBRINGEN/ABNEHMEN)

- Die Bauchplatte an der gewünschten Stelle an den Patienten halten. Den für die Bauchplatte bestimmten Bereich des Gurtfügels um die Bauchplatte wickeln. (Abbildung I)
- Den Bereich mit der Klettgriffsäule über den Bauchplatten-Flügelabschnitt legen. (Abbildung J)
- **HINWEIS:** Die Exos-Logo auf dem schmalen Ende der hohen Rückenplatte sollte nach oben und vom Patienten weg zeigen.

ANBRINGEN/ENTFERNEN DER HOHEN RÜCKENPLATTE (BEI MODELLEN 627 UND 637 MIT LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

- Die hohe Rückenplatte so platzieren, dass die Gleitplatten nach oben zeigen. Die Gleitplatten so platzieren, dass sich beide Gleitplatten nahe der Mitte der hohen Rückenplatte befinden. (Abbildung K)
- **HINWEIS:** Das Exos-Logo am schmalen Ende der hohen Rückenplatte sollte nach oben und vom Patienten weg zeigen.
- Den Bereich mit dem Klettverschluss über den hohen Rückenplatte positionieren. Darauf achten, dass die Rückenplatte korrekt an den Gleitplatten angebracht ist. Die hohe Rückenplatte über die hohe Rückenplatte ziehen. (Abbildung L)
- Bei Bedarf kann eine postoperative Entlastung erreicht werden, indem der Bereich um die Mittelbahn der Rückenplatten-Polsterung ausgeschnitten und entfernt wird. (Abbildung L)

ANBRINGEN/ABNEHMEN DER SEITLICHEN PANELE (BEI MODELL 637 MIT LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

- Die Verlängerungs-Seitenteile an der Klettverschlussseite/Innenseite des Rückenplatten-Polsters – zwischen Polster und Rückenteil – befestigen. (Abbildung M)

ANWENDUNGSANWEISUNGEN (Fig. 1)

- Zum Lockern der Orthese die beiden Box-Knöpfe herausziehen, um die Box-Verschlussringe freizugeben, und dann das Rückenteil in entgegengesetzter Richtung ziehen. (Abbildung N)
- Die Orthese am Patienten anlegen, indem das hohe Rückenteil am Rücken des Patienten zentriert und dann die Gurtfügel um die Hüfte wickeln. (Abbildung O)
- Den Bereich mit der Klettgriffsäule über den Bauchplatten-Flügelabschnitt legen. (Abbildung P)
- **HINWEIS:** Die Gleitplatten müssen sich im Zentrum des Wellenkamms befinden. Das Panel kann durch Ablösen und Umordnen der Klettverschluss-Gelenke vertikal und dann erneut verschlossen werden. (Abbildung Q)
- **HINWEIS:** Beim Wiederanlegen der Orthese lässt sich der Gurt leichter mit einem hohen Werkzeug in der Anlegetasche eingeführt wird.
- **HINWEIS:** Die Gurtfügel können angewinkelt am Rückenteil befestigt werden, um den Größenunterschied zwischen Taille und Hüfte ausgleichen. (Abbildung R)
- Die Box-Knopfschnur durch das Rückenteil ziehen. Die Spannung wird gleichmäßig mit Patienten positioniert ist.
- Zum Festziehen der Orthese auf die beiden Box-Knöpfe drücken und gleichzeitig nach rechts drehen. (Abbildung S)
- **HINWEIS:** Der linke Box-Knopf kontrolliert die obere Hälfte der Orthese. Der rechte Box-Knopf kontrolliert die untere Hälfte der Orthese.
- Zum Zurechtschneiden der hohen Rückenplatte die Schaumstoffeinlage entfernen und dann entlang der Mitt ne Schaumstoffeinlage zuschneiden. Die Schaumstoffeinlage wieder anbringen. Die Orthese wieder anlegen und die Schnürung wie in Schritt 1 beschrieben wieder anziehen.
- Zum Verformen der hohen Rückenplatte bzw. der Bauchplatte die Schaumstoffeinlage entfernen und dann das Teil erwärmen mit einem Exos Heizgerät (niedrigste Stufe, zumindest kühl) (~97°F/~77°C) bis das Teil formbar ist. Entsprechend formen. Das Material kann bis zum Schmelzpunkt erhitzt werden.

GEBRAUCH UND PFLEGE (REINIGUNGS- UND LAGERUNGSANWEISUNGEN)

Von Hand mit einem milden Reinigungsmittel in kaltem Wasser (bis 30 °C) waschen. An der Luft trocknen lassen.
HINWEIS: Wenn die Orthese nicht gründlich abgespült wird, können Rückstände zu Hautreizungen führen.

NICHT bügeln. | NICHT im Trockner trocknen. | KEINE Chlorbleiche verwenden. | 49°C KEINEN Temperaturen über 49 °C aussetzen.

VERWENDETE MATERIALIEN: Nylon, Polyethylen, Polyester, antimikrobielle Substanzen, Polyurethan, Edelstahl, Polypropylen, thermoplastisches Elastomer, Polyethylen, Polyurethan, Kohlenstoffstahl, Acrylharz, Klebstoff.

GARANTIE: D.J.O. LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsfehlern für Reparatur bzw. den Austausch des vollständigen Produkts oder seiner Teile des Produkts und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum.
Falls und insoweit die Bedingungen dieser Garantie nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.

NUR FÜR DEN GEBRAUCH AN EINEM EINZIGEN PATIENTEN.

NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG.

ACHTUNG: NACH US-AMERIKANISCHEM GESETZ DARF DIESES PRODUKT NUR AUF ANORDNUNG EINES ZUGELASSENEN ARZTES BZW. EINER MEDIZINISCHEN FACHKRAFT VERKAUFT WERDEN.

ITALIANO

PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO, LEGGERE L'INTERO MANUALE D'ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE E MANUTENZIONE SONO DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER IL FUNZIONAMENTO CORRETTO DEL DISPOSITIVO.

PROFILO DELL'UTILIZZATORE PREVISTO: Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

INDICAZIONI: l'ortesi lombosacrale EXOS è progettata per sostenere la parte inferiore della schiena. Può essere adatta a coloro che soffrono di dolori lombari acuti e cronici, distorsioni o stiramenti alla parte inferiore della schiena e spondilolisi. Design morbido/semirigido per limitare il movimento con una struttura elastica o semirigida.

CONTROINDICAZIONI: Grave cardiopulmonare, polmonare, cardiovascolare o altre condizioni mediche che rischiano di peggiorare a seguito di compressione e/o pressione; fratture instabili e scomposte.

Non utilizzare se si è allergici a uno dei materiali contenuti in questo prodotto.

⚠ **AVVERTENZE E PRECAUZIONI:** questo prodotto deve essere prescritto e applicato da un operatore sanitario. Il prodotto deve essere applicato da un operatore sanitario. Se si avverte dolore, gonfiore, intorpidimento, cambiamenti nelle sensazioni, scolorimento eccessivo, irritazione cutanea o qualsiasi reazione inconsueta nel corso dell'uso del prodotto, interrompere l'uso e consultare il proprio medico. Non applicare più di quanto indicato dal medico. Interrompere l'uso dei prodotti. Il tutore è destinato a essere indossato sopra gli abiti. Non esporre il tutore a fiamme aperte. Durante l'uso, non inserire materiali estranei nel tutore, come ad esempio cuscini o pannelli imbottiti. Non riscaldare il tutore sul corpo. Controllare che il tutore non sia troppo caldo prima dell'applicazione. Il tutore deve essere adattato a 2 cm circa dalla pelle. Non inserire nulla tra il tutore e la pelle. Se il tutore non è stato adattato correttamente, il tutore può essere adattato da un operatore sanitario e/o da un soggetto che lavora sotto la supervisione di un professionista sanitario o altro soggetto con preparazione specifica nella prevenzione dei tutori. Non modificare il dispositivo senza la presenza di un professionista sanitario. Prestare particolare attenzione ai pazienti con osteoporosi, poiché il tutore può risultare troppo stretto e può esercitare una pressione eccessiva. Ai pazienti devono essere fornite le istruzioni sul tensionamento appropriato durante l'uso continuato del dispositivo. Il paziente deve essere sottoposto a un'adeguata valutazione da parte di un professionista sanitario. Un'applicazione inadeguata può provocare lesioni o peggiorare la condizione. Non esporre il tutore alla umidità/pioggia, acqua, prodotti chimici o solventi, poiché possono ridurne la durata. Non utilizzare il dispositivo in modo diverso da quanto indicato in questo manuale. Non utilizzare se il tutore è danneggiato. Non utilizzare se mancano o sono danneggiati componenti. Non applicare su ferite aperte. Non usare il dispositivo se è danneggiato e/o se la confezione è danneggiata. Non usare se il tutore è stato contaminato e in caso di grave incidente dovuti all'uso di questo dispositivo.

COMPONENTI (Fig. 1)

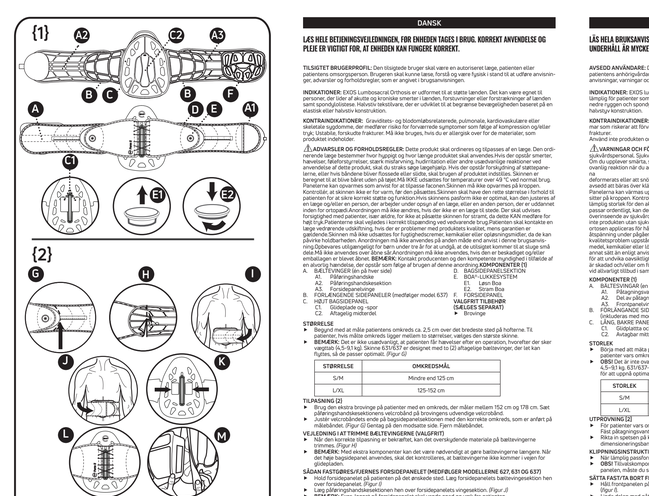
A. PANNELLI DORSALI
A1. Pannello di donning
A2. Sezione con sacca di donning
A3. Pannello frontale anteriore
B. PANNELLI LATERALI DI ESTENSIONE (Inclusi con modello 637) F.
PANNELLO POSTERIORE ESTESO
C. PANNELLI POSTERIORI ALTI
C1. Piastra scorrevole
C2. Parte centrale rimovibile

D. SEZIONE DEL PANNELLO POSTERIORE
E. SISTEMA DI CHIUSURA BOX
E1. Aletta di Box
E2. Chiusura di Box
F. PANNELLO DORSAL
G. SISTEMA DI FISSAGGIO DEL PANNELLO
G1. Piastra di scorrimento
G2. Manopola Bola Bearings

H. RÜCKENPANEL
D. BOA®-SCHNÜRSYSTEM
E. BOA®-VERSCHLÜSSE
E1. Boa-Verschlussteil
E2. Boa-Verschlussteil
F. BAUCHFLÄCHE
G. **OPTIONALES ZUBEHÖR (SEPARAT ERHÄLTLICH)**
G1. Gleitplatte
G2. Abnehmbare Bahn

MISURA

- Innanzitutto misurare la circonferenza del paziente, 2,5


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
E1
E2
E3
E4
E5
E6
E7
E8
E9
E10
E11
E12
E13
E14
E15
E16
E17
E18
E19
E20
E21
E22
E23
E24
E25
E26
E27
E28
E29
E30
E31
E32
E33
E34
E35
E36
E37
E38
E39
E40